



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de DEFAUX (Gérard), « Index nominum », *Cinquante  
pseaumes de David mis en françoys selon la vérité hébraïque*, MAROT  
(Clément), p. 335-341

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5283-3.p.0332](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5283-3.p.0332)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre  
moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 1995. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX NOMINUM

- Aaron : 155, 199, 295.  
Absalon : 106, 175.  
Achille : 96.  
Adel. ( ? ) : 285, 290, 296, 298.  
Agapè : 223, 224, 225.  
Aigues-Mortes : 229.  
Albaric, M. : 40, 41, 71.  
Alciat, André : 224.  
Alençon : 18, 48, 55, 75, 215.  
Alexandre, Pierre : 29, 216, 296.  
Alexandrie : 78.  
Alix : 8, 83, 224.  
Aneau, Barthélemy : 8, 79, 242, 251, 296.  
Antiochus : 185.  
Antoine, roi de Navarre : 265.  
Anvers : 15, 18, 30, 36, 47, 74, 81, 217, 218, 220, 221, 230, 242, 248, 274, 291, 298.  
Apollo : 96, 229.  
Arabie : 183.  
Aretius Felinus : 53, 74.  
Arion : 99, 232.  
Arras : 81, 265.  
Athanase, saint : 46, 47, 52, 64, 75, 78.  
Augereau, Antoine : 18, 44, 63, 74, 215, 307, 309, 310.  
Augustin, saint : 41, 316, 317, 318, 319.  
Babelon, Jean : 84.  
Babylone : 157, 158 (*Babylon*).  
Balzac, Guez de : 83.  
Barbou, Jean : 216.  
Bassan : 130 (*Basan*).  
Bayle, Pierre : 82.  
Bâle : 11, 53, 74, 85.  
Beaulieu, Eustorg de : 264.  
Becker, Ph. -A. : 16, 38, 46, 84.  
Bedouelle, Guy : 18, 43, 45, 49, 59, 73, 87, 88, 234, 259.  
Béda, Noël : 24, 79.  
Béné, Charles : 87.  
Bèze, Théodore de : 10, 12, 13, 71, 72, 78, 81, 82, 220, 227, 229, 265, 266, 267, 321-325.  
Blanchier, Michel : 72.  
Blois : 25.  
Bourgeois, Loys : 220.  
Bovet, Félix : 84.  
Brésil : 66-67, 289.  
Briçonnet, Guillaume : 18, 19, 231, 232.  
Brüss, Theodore : 217.  
Bucer, Martin : 25, 38, 39, 41, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56, 74, 75, 84, 86, 87, 230, 234, 235, 238, 254, 303, 305.  
Budé, Guillaume : 24, 232.  
Budé, Loïs : 78.

- Cajetan, Cardinal : 40, 41, 44.  
 Calliope : 96, 229.  
 Calvin, Jean : 10, 11, 12, 19, 28, 34, 35, 41, 52, 71, 78, 79, 216, 217, 223, 224, 265, 266-267, 268, 281, 307, 308, 309, 310, 313-320.  
 Campensis (Van den Campen), Jean : 25, 38, 39, 40, 41, 47, 75, 76, 79, 87, 218, 230, 232, 234, 235, 239, 242, 244, 251, 252, 257, 259, 276, 292-293, 301, 303, 305, 306.  
 Caroli, Pierre : 48, 75, 77.  
 Cartier, A. : 34, 35.  
 Catherine de Médicis : 28, 29, 79, 86.  
 Céard, Jean : 277.  
 Certon, Pierre : 220.  
 Chamard, Henri : 9.  
 Chapelet, Sébastien : 15.  
 Charles d'Orléans : 7.  
 Charles Quint : 28, 60, 221, 227, 229, 306.  
 Chartier, Alain, : 5.  
 Chaudière, G : 80.  
 Chevallon, Claude : 75.  
 Cicéron : 9.  
 Clericus, Johannes (Jean Leclerc) : 259.  
 Clérot : 22, 23.  
 Clive, H. P. : 85, 221.  
 Clouet, François : 231.  
 Clouet, Jean : 97, 231.  
 Colin, Pierre : 220.  
 Colines, Simon de : 18, 73, 75, 230.  
 Colomb, Fernand : 84.  
 Constantin, Antoine : 17, 33, 77, 219, 220, 240, 253.  
 Coyssard, Michel : 14, 15, 81.  
 Crespin, Jean : 13, 71.  
 Cretin, Guillaume : 5.  
 Cupidon : 224, 225.  
 David : 12, 13, 15, 20, 21, 26, 28, 30, 33, 34, 40, 45, 48, 49, 50, 51, 55, 59, 64, 77, 79, 80, 81, 83, 84, 96, 97, 98, 102, 104, 107, 109, 113, 115, 128, 132, 134, 135, 139, 143, 148, 163, 166, 187, 191, 199, 215, 217, 219, 225, 228, 230, 232, 234, 235, 248, 249, 254, 257, 298, 301, 307, 309, 319, 320, 321, 323, 324.  
 De Mesmes : 217.  
 Defaux, Gérard : 59, 69, 72, 88.  
 Delaunay : 33, 219.  
 Delétra, D. : 216.  
 Denys L'Aréopagite (pseudo) : 60, 231.  
 Des Gois, Antoine : 22, 26, 29, 30, 63, 216, 217, 218, 227, 236, 242, 244, 248, 251, 257-259, 264, 272, 274, 281, 282, 283, 285, 290, 292, 295, 296, 298.  
 Desiré, Artus : 79.  
 Diane de Poitiers : 82.  
 Didon : 229.  
 Dolet, Etienne : 7, 16, 29, 30, 31, 33, 44, 48, 55, 56, 58, 59, 72, 75, 77, 80, 86, 87, 216, 218, 219, 220, 235, 240, 243, 253, 259, 282, 301, 302.

- Douen, Orendroit : 84, 296.  
 Droz, Emilie : 85.  
 Du Bellay, Joachim : 9, 13, 68, 79.  
 Du Bois, Simon : 18, 48, 75, 87.  
 Du Plessis d'Argentré : 35.  
 Du Pré, Galliot : 229.  
 Du Ry, Antoine : 73.  
 Du Verdier, Antoine : 80.  
 Dufour, Théophile : 28.  
 Edom : 158.  
 Egypte : 38, 52, 78, 153, 231, 293.  
 Elisabeth : 309.  
 Erasme : 19, 38, 68, 227, 232, 259.  
 Eros : 223, 224, 225.  
 Espiner-Scott, Janet G. : 79.  
 Estienne, Henri : 18, 73, 232.  
 Estienne, Robert : 78.  
 Euphrate : 183.  
 Eustochium : 44.  
 Énée : 96, 229.  
 Ezechias : 254.  
 Ezra, Abraham : 74.  
 Fauchet, Claude : 79.  
 Faure, I. : 298.  
 Ferme Amour : 225.  
 Ferrare : 20, 21, 24, 25.  
 Ficin, Marsile : 267.  
 Florimond : 19, 308, 309.  
 Folle Amour : 225, 229.  
 Fontaine, Charles : 6.  
 France : 5, 11, 12, 20, 24, 35, 42, 43, 67, 78, 80, 92, 93, 217, 219, 299.  
 François de Bourbon, comte d'Enghien : 10.  
 François de Tournon, Cardinal : 24, 56.  
 François de Valois : 53, 74.  
 François 1<sup>er</sup> : 29, 36, 42, 60, 95, 227, 231, 232, 299, 301.  
 François II : 83.  
 Frère Jean : 24, 34, 230.  
 Frippelippes : 26.  
 Galland, Claude : 58.  
 Garasse, le Père François : 14, 15.  
 Gargantua : 24, 230.  
 Gastoué, Amédée : 85, 215.  
 Gaule : 44.  
 Gautier, Pierre : 79.  
 General Chambor, ou General de Caen : 24.  
 Genève : 11, 13, 28, 29, 30, 33, 34, 35, 36, 41, 43, 49, 52, 66, 69, 71, 72, 73, 74, 77, 80, 81, 216, 218, 219, 223, 224, 228, 242, 257, 266, 268, 299, 300, 307, 308, 309, 320.  
 Gerson, Jean : 232.  
 Gérard, Jean : 11, 28, 29, 30, 31, 33, 35, 36, 37, 44, 45, 51, 52, 53, 54, 56, 63, 64, 66, 72, 77, 86, 216, 218, 219, 220, 223, 233, 234, 246, 266, 275, 295, 299, 300, 305, 308, 309, 310, 318.  
 Goliath : 115, 230.  
 Gontier, Lieutenant : 23.  
 Gosse P. : 82.  
 Greiter, M. : 38.

- Gringore, Pierre : 23.  
 Grolier, Cl. : 282.  
 Groulleau, Etienne : 58.  
 Gryphe, Sébastien : 39, 74, 76, 216.  
 Gueffier : 220, 243.  
 Guiffrey, Georges : 16, 27.  
 Guillaume, Maistre (musicien genevois) : 34.  
 Hamelin, Philbert : 41, 74.  
 Harisse, Henri : 84, 215.  
 Henri II : 79, 265.  
 Henri VIII : 227.  
 Hercule d'Este, duc de Ferrare : 20.  
 Hervagius, Jan : 53.  
 Hierusalem (Jérusalem) : 143, 145, 157, 158, 158 (*Hierosolyme*), 185, 203.  
 Higman, Francis M. : 75, 87.  
 Hobbs, G. : 87.  
 Hoffman, George : 32, 88.  
 Homère : 98.  
 Horace : 9, 98.  
 Hugo, Victor : 301.  
 Israël : 38, 47, 52, 106, 120, 124, 131, 146, 153, 155, 157, 199, 203, 206, 207, 276, 292, 306, 307.  
 Jacob : 124, 131, 133, 153, 154, 179, 180, 186, 276, 293.  
 Jacques de Beaune, seigneur de Semblançay : 5.  
 Jamet, Lyon : 5, 88.  
 Janequin, Clément : 220.  
 Janet (voir Clouet) : 97.  
 Jean Chrysostome, saint : 225, 319.  
 Jean de Laon : 80-81.  
 Jean, saint : 229.  
 Jeanneret, Michel : 38, 39, 40, 46, 86.  
 Jessé : 230.  
 Jérôme, saint : 39, 43 (*Hieronymus*), 44, 45 (*Hierosme*), 74, 75, 87, 216, 225, 234.  
 Jésus Christ : 51, 76, 97, 102, 128, 163, 176, 182, 198, 199, 217, 224, 230, 307, 316, 317.  
 Joseph Paraphrastes Chaldeus : 74.  
 Jourdain : 154.  
 Juda : 154.  
 Jundt, Pierre : 225.  
 Jurieu, Pierre : 13, 81.  
 Juste, François : 76, 307, 308, 309.  
 Juvénal : 63.  
 Kane, J. E. : 229.  
 Kimhi, David : 74.  
 La Belle Christine : 8, 17, 68.  
 La Dame sans si : 17, 68.  
 Labarthe, Olivier : 31, 33, 34, 66, 72, 86.  
 La Haye, Jean de : 267.  
 Laumonier, L. : 67.  
 Lebègue, Raymond : 85.  
 Leblanc, Paulette : 85.  
 Lefebvre, Jehan : 224.  
 Lefèvre d'Étaples, Jacques : 18, 19, 24, 25, 30, 38, 39, 41, 43, 44, 45, 48, 49, 50, 59, 72, 73, 75, 77.

- 87, 225, 229, 230, 232, 237, 238, 254, 259, 291-292.  
 Lefèvre de la Boderie, Guy : 80.  
 Lemaire de Belges, Jean : 5.  
 Lempereur, Martin : 18, 30, 74, 75, 230, 291.  
 Lenglet-Dufresnoy : 82.  
 Lenselink, Samuel Jan : 29, 38, 39, 40, 71, 220, 303, 305.  
 Le Primatice : 231.  
 Lescurel, Clément : 295.  
 Lestringant, Frank : 17, 68, 72.  
 Léry, Jean de : 66-67, 289.  
 Liban : 150, 184.  
 Longeon, Claude : 7, 75, 77, 85, 88, 301.  
 Louis XIV : 83.  
 Louvain : 47, 75.  
 Luc, saint : 205, 209, 230, 306, 309.  
 Luther, Martin : 75, 85.  
 Lyon : 24, 36, 39, 74, 76, 77, 79, 80, 85, 218, 220, 251, 307.  
 Lyre, Niolas de : 43 (*Lynam*).  
 Mabre-Cramoisy, Sébastien : 81.  
 Madame de Valentinois : 265.  
 Madeleine (Magdeleine) de France : 26, 273, 303.  
 Maimbourg, le Père Louis : 13, 14, 15, 81.  
 Malherbe, François de : 86.  
 Malingre, Thomas : 34, 223.  
 Marguerite d'Alençon, reine de Navarre : 5, 8, 12, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 28, 30, 43, 63, 74, 82, 84, 85, 86, 215, 231, 232, 243, 244, 264, 299, 307, 308, 310.  
 Marie, la Vierge : 208, 309.  
 Maro, Publius Virgilius : 10, 80.  
 Marot, Michel : 82.  
 Martial : 80.  
 Martinon, Maurice : 67.  
 Matthieu, saint : 36, 209, 224, 225.  
 Maudhuy, Robert : 81, 265.  
 Mayer, Claude A. : 16, 18, 21, 24, 28, 31, 33, 34, 35, 62, 66, 72, 84, 85, 86, 215, 216, 219, 243, 257, 275, 299, 302, 304.  
 Meaux : 84, 229, 231.  
 Melchisedec : 198.  
 Mellin de Saint-Gelais (voir Saint-Gelais)  
 Ménager (Daniel) : 277.  
 Ménard, Jean, pasteur : 274.  
 Michel Ange (Miquel l'Ange) : 97, 231.  
 Molinet, Jean : 5.  
 Montaigne, Michel de : 6, 7, 32, 69, 88, 231.  
 Moore, William G. : 85.  
 Morisot, Jean-Claude : 66, 289.  
 Moulin, Antoine du : 58.  
 Moïse (Moyses) : 146, 307.  
 Neaume, J. : 82.  
 Neufchâtel : 76.  
 Nérac : 20, 21.  
 Nice : 229.  
 Nygren, Anders : 224  
 Olivétan, Pierre : 38, 39, 40, 41, 44, 48, 77, 84, 86, 87, 218, 234, 238-239, 253, 293, 303,  
 Ophir : 177.  
 Orbe : 28.

- Orphée : 98 (*Orpheus*), 229, 232.  
 Ovide : 10, 21, 39, 66, 79, 251.
- Pagninus, Sanctes : 25, 38, 39, 73, 74, 76, 234, 237, 252, 293-294.  
 Pannier, Jacques : 14.  
 Pantagrue : 291.  
 Papillon, Almanque : 30.  
 Paris : 5, 15, 24, 25, 29, 60, 69, 72, 75, 83, 84, 87, 248, 300, 306.  
 Parnasus, mont : 96, 229.  
 Pasquier, Etienne : 42, 80, 232.  
 Paul, saint : 5, 50, 68, 224, 225, 229, 313, 317, 319.  
 Paula : 44.  
 Pelbartus de Temesvar : 43.  
 Peletier du Mans, Jacques : 78, 80.  
 Pharaon : 49, 97, 176, 231.  
 Phébus : 99, 232.  
 Picot, Emile : 220.  
 Pidoux, Pierre : 11, 28, 34, 35, 36, 60, 72, 76, 79, 85, 216, 217, 218, 220, 266, 295, 306, 307, 309, 313, 318.  
 Pierre, saint : 43.  
 Pierrefleur (Banneret d'Orbe) : 28.  
 Pineaux, Jacques : 79.  
 Plan, Pierre-Paul : 85.  
 Platon : 267, 319.  
 Plattard, Jean : 18, 21, 23, 84, 215.  
 Pô : 20.  
 Politien, Ange : 47, 75.  
 Polymnie : 267.  
 Properce : 224.
- Rabelais, François : 69, 88, 267-268, 308.  
 Renée de France : 20, 24, 25, 68.  
 Reuchlin, Johannes : 47, 75.  
 Rémond (Ræmond), Florimond de : 14, 15, 42, 81, 232, 265.  
 Rice, Eugene F. : 18, 43, 72, 73, 75, 225, 234, 292.  
 Robertet, Florimond : 8, 19, 72.  
 Roffet, Etienne : 29, 30, 31, 32, 37, 44, 46, 51, 53, 54, 55, 56, 63, 66, 72, 76, 77, 89, 217, 219, 233, 235, 236, 242, 244, 246, 257, 275, 281, 282, 285, 287, 295, 298, 300.  
 Roffet, Pierre, dit Le Faucheur : 216.  
 Rome : 43 (*Rhomæ*), 44, 45.  
 Ronsard, Pierre de : 6, 10, 68, 83, 231, 277.  
 Rosso : 231.  
 Rotterdam : 81.  
 Roussel, Bernard : 43, 87, 88.  
 Roussel, Gérard : 24.  
 Roville, Guillaume : 17, 33, 39, 77, 79, 219, 220, 251.
- Sabon, Sulpice : 77.  
 Sagon, François : 24, 27, 56, 82.  
 Saint-Gelais, Mellin de : 5.  
 Saint-Marc Girardin : 83.  
 Sainte-Beuve, C. -A : 5, 10, 83, 244.  
 Sainte-Marie, H. de : 45.  
 Salomon : 25, 48, 49, 50, 51 (*Shlomoh*), 77, 132, 176, 182.  
 Samuel : 229, 230, 232.

- Saulnier, Verdun-Léon : 22, 28, 86, 88, 243.  
 Saül : 49, 98, 107, 111, 121, 159, 163, 232.  
 Scaliger, Jules-César : 58, 59.  
 Scève, Maurice, : 6, 85, 88, 219.  
 Screech, Michael A. : 85.  
 Sebond, Raymond : 231.  
 Selve, Jean de : 73, 230.  
 Semblançay (voir Jacques de Beaune)  
 Semisy, Claudin de : 264.  
 Shlomoh (voir Salomon)  
 Shlomoh, Rabi : 74.  
 Siméon : 28, 74, 92, 205, 206, 216, 306.  
 Simonin, Michel : 277.  
 Sinaï, le mont : 307.  
 Sion, Syon : 91, 103, 116, 124, 145, 158, 180, 198, 203, 219.  
 Sophronius : 43, 44.  
 Sorbonne : 22, 35, 36.  
 Strasbourg : 28, 53, 85, 216, 242, 272.  
  
 Thomas Chambers, Bettye : 35, 36, 88, 240.  
 Thomas d'Aquin, saint : 60.  
 Tournes, Jean de : 58.  
 Trente : 45.  
 Trognese, J. : 81.  
 Tyr : 178.  
  
 Uranie : 267.  
 Urie : 143.  
 Vatable, François : 42, 43, 80, 81, 84, 232, 234.  
 Vaud, canton de : 28.  
 Venise : 19, 20, 24, 40.  
 Vénus : 224.  
 Vézelay : 71.  
 Villemadon : 28, 29, 60, 79, 86, 306.  
 Villey, Pierre : 16.  
 Villon, François : 5.  
 Vingle, Pierre de : 76.  
 Visagier, Jean : 59.  
 Voltaire : 83.  
 Vuilleumier, H. : 274.  
  
 Weber, R. : 45.  
 Winkler, G. B. : 87.  
 Wittenberg : 75.  
  
 Yahvé : 230.  
 Yverdon : 34.